

20
17

AUG

no. 272

MEDIA TREND

미디어 동향 및 마켓 이슈

INDEX

디지털 미디어 & 마켓 이슈

MEDIA ISSUE

- A. 네이버, 인공지능 번역 앱 '파파고' 정식 출시
- B. 카카오, 포털 다음 PC·앱 개편을 통해 동영상 경쟁력 강화
- C. 네이버 vs 카카오, '이용자' 중심의 뉴스 서비스 개편
- D. 페이스북, 메신저 앱 내 광고 도입으로 새로운 성장 동력 마련
- E. 아프리카TV, 판도라TV, pooq : 동영상 플랫폼 서비스 강화
- F. 국내외 IT업계, 콘텐츠 큐레이션 서비스 출시 경쟁

MARKET ISSUE

- G. 케이뱅크 vs 카카오뱅크, 인터넷 전문 은행 경쟁 본격화
- H. 네이버, 2분기 실적 및 하반기 주요 사업 계획 발표
- I. 페이스북, 모바일 광고 시장 호조에 2분기 매출 상승

* 이달의 단신 소식 *

A. 네이버, 인공지능 번역 앱 ‘파파고’ 정식 출시

- 지난 해 8월 베타 버전 출시 이후 사용자의 피드백을 토대로 새로운 기능을 추가한 정식 서비스 시작, PC 버전도 지원 _ 7월 19일

: 파파고는 문장의 맥락을 학습하여 자연스러운 번역 결과를 도출하는 인공지능 기반 기술을 적용한 번역 앱으로 텍스트와 음성, 이미지 번역이 가능

: 정식 서비스는 기사, 논문 등 긴 문장을 번역할 수 있도록 5천자까지 글자 수를 확대하고 긴 문장 번역을 더 많이 이용하는 PC 환경을 고려해 PC 버전도 지원

: 현재 한국어와 영어, 일본어, 중국어, 스페인어, 프랑스어를 지원하고 있으며 하반기에는 베트남어와 대만어, 인도네시아어, 태국어도 추가로 지원할 계획

파파고 기능 업데이트



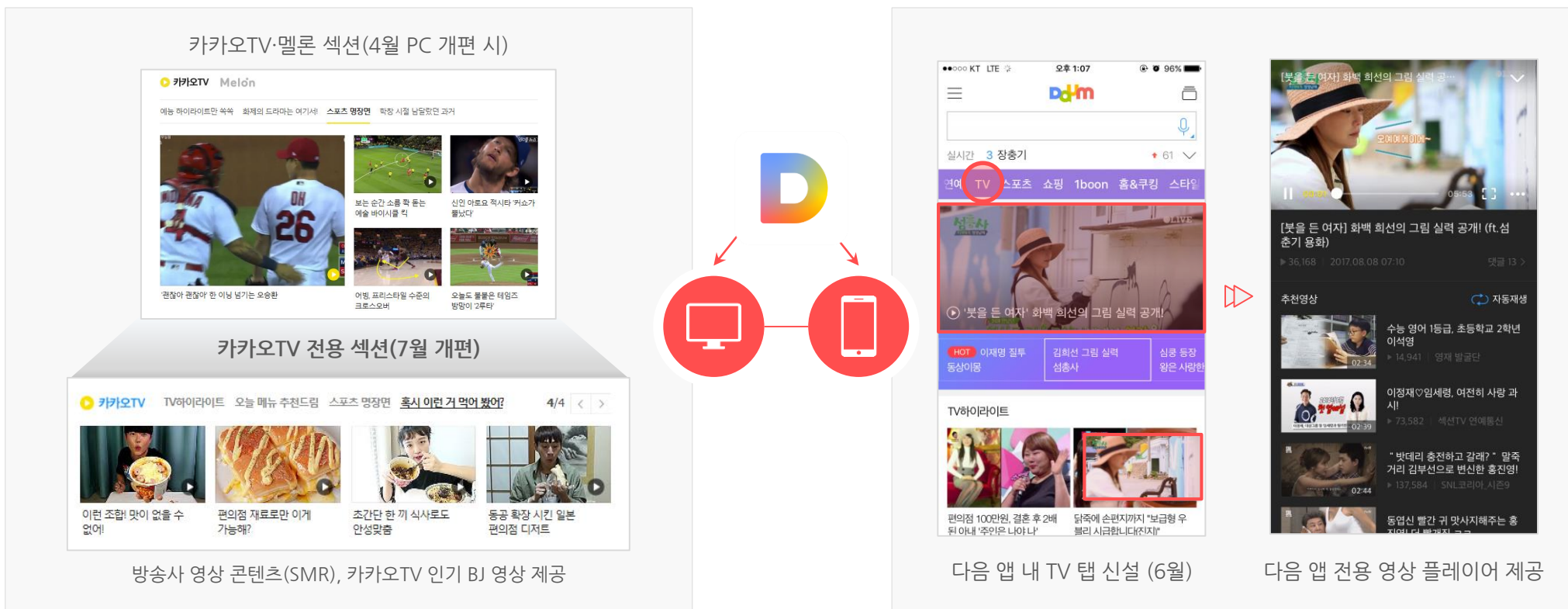
파파고 지원 디바이스 확대



B. 카카오, 포털 다음 PC·앱 개편을 통해 동영상 경쟁력 강화

- 다음 PC 첫 화면에 카카오TV 전용 섹션을 개설하고, 앱에 전용 영상 플레이어를 제공하여 이용자가 쉽게 영상을 소비하도록 서비스 개선 _ 7월 9일
 - : 다음 PC 첫 화면의 카카오TV·멜론 섹션을 카카오TV 전용 섹션으로 개편하여 방송사 영상 콘텐츠(SMR)와 카카오TV의 인기 BJ 영상을 제공
 - : 다음 앱에는 전용 영상플레이어 서비스를 도입하여 앱에서 바로 콘텐츠 재생이 가능하게 하고, 다른 서비스 이용하며 동시에 영상 시청이 가능하도록 지원
 - : 향후 카카오TV와 로엔엔터테인먼트 등 카카오 자체 플랫폼에서 생산되는 영상 콘텐츠의 유통 창구로서 역할을 강화할 계획

카카오 동영상 서비스 개편



C. 네이버 VS 카카오, ‘이용자’ 중심의 뉴스 서비스 개편

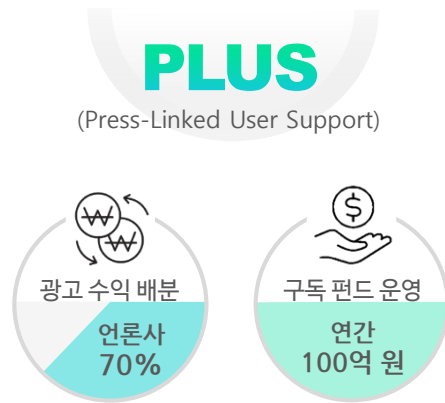
- 네이버와 카카오는 체류 시간, 클릭 및 트래픽 등으로 수익과 직결되는 뉴스 서비스에 대하여 지속적인 개선 노력

: 네이버는 뉴스 지면 광고 수익의 70%를 언론사에 배분하고, 구독펀드를 조성하는 PLUS(Press-Linked User Support)를 도입하여 독자가 선호하는 뉴스를 지원

: 또한 모바일 뉴스판 기사 배열에 네이버의 인위적 개입을 최소화하기 위하여 AiRS 추천, 사용자 구독 및 랭킹 뉴스 등 6개 영역으로 서비스 개편

: 카카오는 포털 다음에 ‘꼼꼼히 본 뉴스’ 섹션을 개설하여 열독률 지수가 높은 뉴스를 우선 제공, 추후 루빅스에도 열독률 지수를 접목시켜 고도화할 예정

네이버 - PLUS 도입 및 모바일 뉴스 개편



- 1) 이용자가 뉴스를 구독하면 네이버가 펀드를 통해 구독료를페이백
- 2) 모바일 뉴스판 6개 영역으로 개편, 각 영역별 위치는 직접 편집 가능 (네이버, 언론사, AiRS 및 독자의 추천 뉴스와 사용자 구독 및 랭킹 뉴스)

Daum - 꼼꼼히 본 뉴스 섹션 개설



- 1) 조회수가 적더라도 주목을 받은 뉴스는 더 많은 독자에게 노출될 기회 제공
- 2) 향후 카카오의 뉴스 추천 AI(인공지능) 루빅스에도 열독률 지수 반영 예정

D. 페이스북, 메신저 앱 내 광고 도입으로 새로운 성장 동력 마련

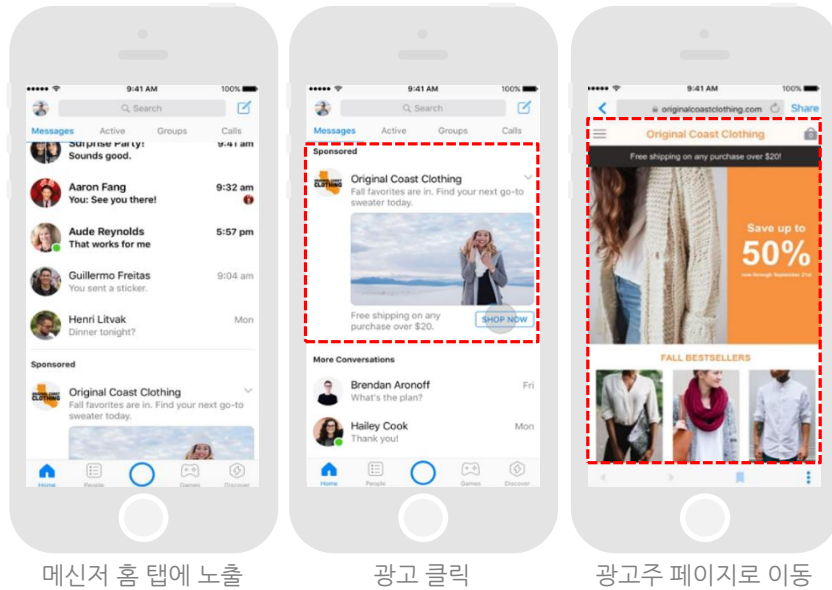
- 전 세계 약 12억 명이 이용하는 페이스북 메신저, 호주-태국에 시범 적용했던 앱 내 광고를 글로벌 대상으로 확대 도입 _ 7월11일

: 위챗, 라인 등 기존 글로벌 메신저가 별도 탭을 통해 우회적으로 광고를 노출한 반면, 페이스북은 기존 메신저 홈 탭에 직접 광고를 노출함으로써 주목도 극대화

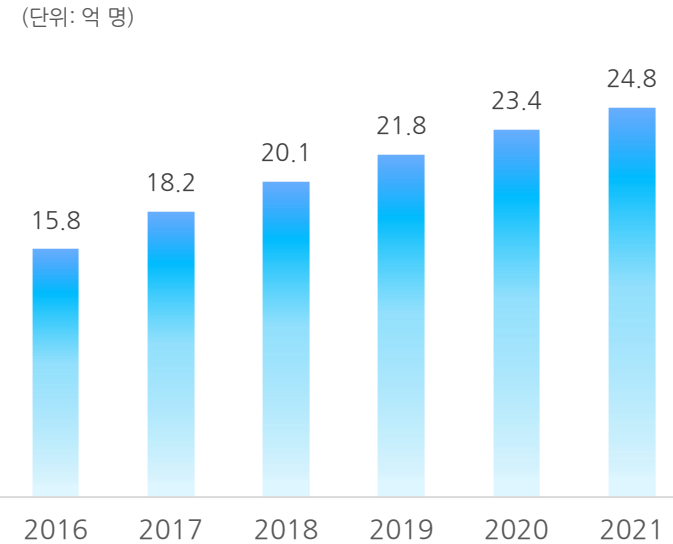
: 페이스북 광고의 정교한 타기팅이 동일하게 적용되며 사용자가 광고를 클릭하면 광고주 홈페이지 혹은 광고주-사용자의 메신저 대화창으로 연결 유도

: 글로벌 모바일 메신저 앱 이용자는 지속적으로 증가할 것으로 예상되며, 메신저 앱이 새로운 모바일 광고 플랫폼으로 자리잡을 것으로 기대

페이스북 메신저 광고 예시



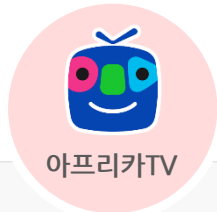
글로벌 메신저 앱 사용자 규모 및 전망



E. 아프리카TV, 판도라TV, pooq : 동영상 플랫폼 서비스 강화

- 동영상 소비가 증가함에 따라 동영상 플랫폼은 제작 및 시청 환경 개선과 무료 콘텐츠 강화를 통해 이용자 확대 및 콘텐츠 소비 증대 유도 _ 7월 17일
 - :아프리카TV는 BJ 주 수입원이었던 별풍선 외에 '구독' 아이템 도입하여 BJ 지원 강화, 70%는 BJ의 수익으로 나머지는 향후 BJ 육성 및 콘텐츠를 지원할 계획
 - :판도라TV는 초고화질 영화를 다운로드 없이 앱과 웹에서 볼 수 있는 '무료 영화관' 서비스를 오픈하며 이용자 편의성을 극대화, 향후 광고 없는 '유료 영화관' 출시 검토 중
 - :온라인 동영상 서비스 가운데 유일하게 지상파 방송을 제공하고 있는 pooq(푹)은 실시간 채널을 무료로 제공하여 이용자 유입 확대

동영상 플랫폼 서비스 강화



정기 후원
'구독' 아이템 도입

이용자 정기 후원 (월 3,000원) ⇐ ⇒ 베스트BJ와 파트너BJ (70% 수익)

이용자 혜택



본방 바로 입장



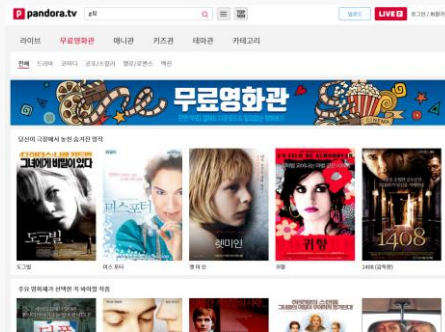
채팅창 특별 아이콘 부여



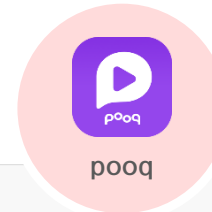
구독자 전용 채팅 글씨색 제공



무제한 '무료 영화관'
서비스 출시



국내의 유명 영화 약 50편 우선 서비스 월 50편씩 추가해 약 300여 편 무료 제공 예정



지상파·종편
실시간 채널 무료화



지상파, 종편, 예능, 스포츠, 홈쇼핑, 키즈 등 50개 이상 프리미엄 채널 무료로 제공

F. 국내외 IT업계, 콘텐츠 큐레이션 서비스 출시 경쟁

- 인공지능 기술을 적용해 이용자의 성·연령, 취향, 관심사, 이용 행태 등에 따라 맞춤형 콘텐츠를 추천하는 개인화 서비스 경쟁 심화

: 카카오는 인공지능 추천 알고리즘을 적용하여 뉴스, 영화 순위, 주변 맛집, 인기 동영상과 음악까지 다양한 콘텐츠를 추천하는 앱 '레이지' 출시 _ 7월 20일

: 구글은 앱 메인 화면에 인공지능을 적용하여 맞춤 뉴스와 정보를 추천하도록 '피드(feed)' 서비스 개편, 현재 미국에서만 전체 이용 가능하며 전세계로 범위 확대할 예정

: 네이버는 지난 5월 콘텐츠 큐레이션 앱 '디스코' 출시 이후 개인의 취향을 고려한 콘텐츠 제공으로 7월 넷째 주 순 이용자 약 2.5만 명 기록

카카오 vs. 구글 vs. 네이버



G. 케이뱅크 vs 카카오뱅크, 인터넷전문은행 경쟁 본격화

● 케이뱅크(4월3일)에 이은 카카오뱅크(7월27일) 공식 출범으로 편의성과 차별화된 혜택을 강조한 인터넷전문은행 경쟁 본격화

: 모바일을 통해 모든 금융 업무 처리가 가능한 인터넷전문은행은 인건비와 시설비 등 비용 절감으로 기존 은행 대비 높은 예금이자와 낮은 대출금리 혜택을 제공

: 케이뱅크는 라인프렌즈와 협업, 카카오뱅크는 자사 캐릭터를 활용한 체크카드를 출시하여 친숙한 이미지의 금융서비스로 인지도 제고

: 각사는 kt, 카카오 및 주주사가 보유한 데이터를 반영하여 신용평가시스템을 자체 개발하는 등 시중 은행과 차별화된 서비스 제공으로 이용자를 확보할 것으로 기대

인터넷전문은행 주요 특징



케이뱅크 vs 카카오뱅크

K bank	4월 3일 출시	kakaobank	7월 27일 출시
24시간 상담원 연결 가능	24	22~6시에는 상담 업무 제한적	
PC와 모바일로 인터넷 뱅킹		모바일로만 서비스 이용 가능	
국외 송금 서비스 검토 중		해외송금 수수료 시중은행의 10%	
네이버페이, GS 등 멤버십 제휴		후불 교통 카드, 해외 결제 지원	

*로보어드바이저(robo-advisor) : '로봇'과 '어드바이저'의 합성어. 기존 은행의 자산관리전문가(PB)의 영역을 로봇이 처리

H. 네이버, 2분기 실적 및 하반기 주요 사업계획 발표

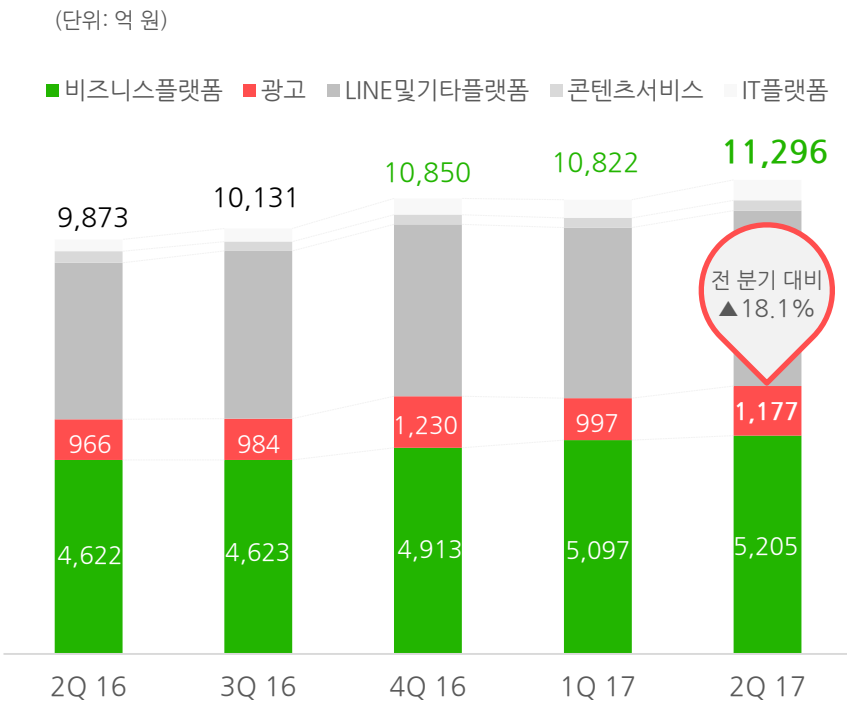
- 각종 신사업에 대한 공격적인 투자로 2분기 실적이 다소 감소하였으나, 인공지능 기반 서비스 고도화와 클라우드 사업 확대로 성장세 이어갈 것

: 2분기 네이버 매출은 전년 동기 대비 14.4% 증가한 1조1,296억 원이며, 영업이익은 2,852억 원으로 작년 동기 대비 4.6% 증가

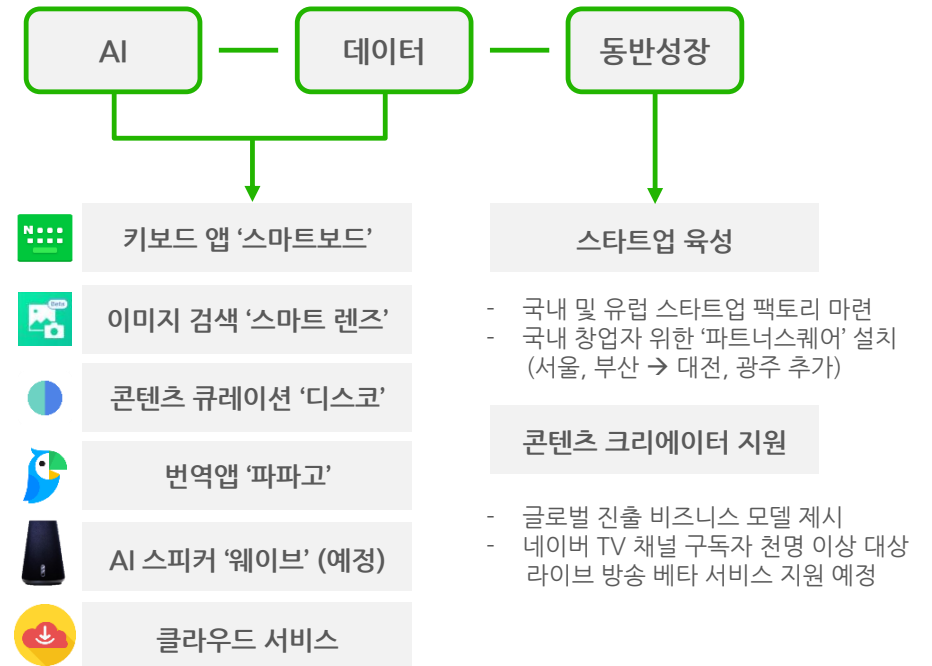
: 스노우, 웹툰, 캠프모바일 등 자회사에 대한 투자로 영업이익 성장률은 감소하였지만, 광고 매출은 1,177억 원으로 전 분기 대비 18.1% 증가하며 실적 견인

: 네이버는 성장의 주요 키워드로 'AI - 데이터 - 동반성장'을 강조, 축적된 데이터를 기반으로 서비스 전반에 AI를 적용시키고 기술 경쟁력 강화를 통해 수익을 확대할 전망

네이버 사업별 매출



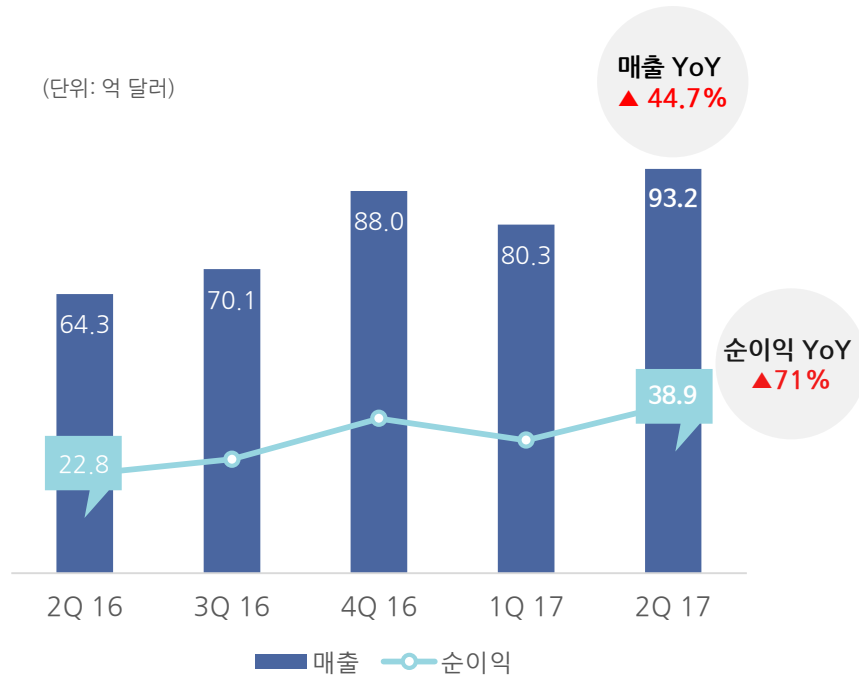
하반기 주요 사업계획



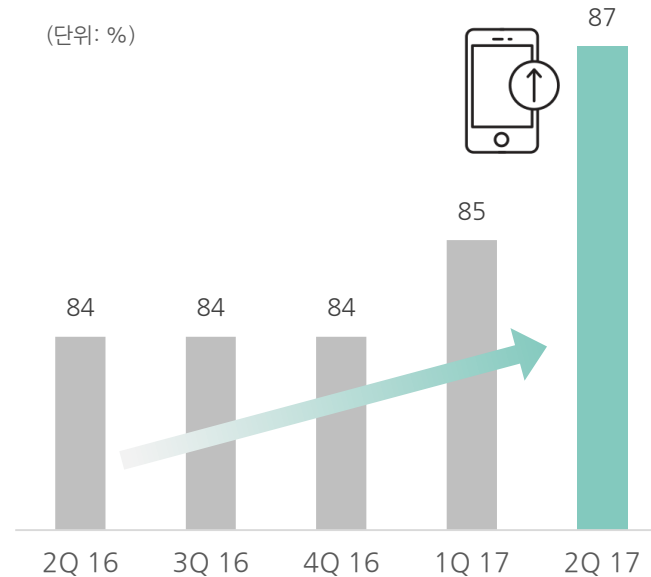
I. 페이스북, 모바일 광고 시장 호조에 2분기 매출 상승

- 2분기 페이스북 순이익은 전년 동기 대비 71% 증가한 38.9억 달러(4.3조 원)로 분기 기준 최고치 달성, 모바일 광고 매출에 힘입어 성장세 유지
 - : 2분기 페이스북 매출액은 93.2억 달러(10.4조 원)로 전년 동기 대비 45% 증가, 전체 매출 중 모바일 광고 매출 비중은 87%까지 상승
 - : 페이스북 월간 이용자수(MAU)는 2분기 기준 20억 명을 돌파했으며, 일간 활동 사용자(DAU)도 13.2억 명으로 전년 동기 대비 17% 증가
 - : 페이스북은 매출의 주 수익원인 뉴스피드 광고 뿐만 아니라 모바일 메신저 플랫폼과 오리지널 동영상 콘텐츠 제작 등 자사 서비스 강화를 통해 수익 확대 모색

페이스북 2분기 실적 현황



페이스북 모바일 광고 매출 비중



* 이달의 단신 소식 *

구분	소식	
네이버	<ul style="list-style-type: none"> • 네이버 밴드, 6.0 업데이트...앱·UI 개편 : 심플해진 새로운 앱 아이콘과 편리해진 사용자 환경(UI)을 제공하는 6.0 업데이트 진행 • 네이버 사내 벤처, AI 일정관리 앱 '타르트' 출시 : '할 일 목록'(to-do list) 기능에 인공지능(AI) 기술을 접목한 것이 특징 	
카카오	<ul style="list-style-type: none"> • 카카오, AI 스피커 '카카오미니' 공개 : '카카오미니'는 카카오가 개발 중인 AI 음성 인터페이스가 적용된 첫 하드웨어 기기로 올해 3분기 중 출시 예정 • AI 플랫폼 '카카오 아이', 9월 출시 예정인 현대차 '제네시스 G70'에 탑재 : 현대·기아자동차와 AI 플랫폼 '카카오 아이'의 음성 인식 기술을 기반으로 '서버형 음성인식' 기술 개발 '원 샷(one shot)' 방식의 음성인식으로 명령이 가능해 목적지 검색과 맛집, 정비소 등 유용한 정보 제공 	
페이스북	<ul style="list-style-type: none"> • 페이스북, 오는 10월 '뉴스 유료구독 서비스' 시범도입 : 매일 10건 이상의 뉴스를 소비한 독자는 유료 구독을 해야만 추가로 뉴스를 제공 받을 수 있는 구독 모델 테스트 중 • '스토리', 공개범위 '친구'에서 '모두 공개'로 변경 가능 : 사진이나 동영상을 24시간 동안만 공유할 수 있는 기능으로 인터넷의 유명인을 만들어내는 역할을 할 것으로 예상 	
동영상	<ul style="list-style-type: none"> • 아프리카TV 2분기 실적 발표, 영업이익 43억..전년비 13% 증가 : 2분기 매출액과 영업이익이 각각 225억 원, 43억 원 기록, 매출액은 역대 최대 규모 • 구글, '유튜브 레드'와 '구글 플레이 뮤직' 합친다 : 기존 소비자들의 이용과 신규 가입자 유치를 위해 2가지 서비스를 결합해 제공하는 방법 모색 중 	
그 외	<ul style="list-style-type: none"> • IT기업 네이버 vs 카카오 vs SKT, 차량용 AI 시장 선점 : 네이버는 카 셰어링 업체 그린 카에 차량용 인포테인먼트 시스템 적용 예정, 카카오는 완성차 업체에 자사 AI 서비스 탑재, SKT는 모바일 내비게이션 앱 T맵에 AI시스템 '누구'를 연동할 계획 	

~~more than expected!~~ nasmedia

나스미디어의 뉴스레터(나스리포트)를 수신하면
디지털 시장과 트렌드를 분석, 소개하는 다양한 리포트를 정기적으로 받아보실수 있습니다.

- 신청 방법: 나스미디어 홈페이지에서 뉴스레터 신청